

吊船工作人員訓練課程/ 建築工地升降機(籠輦)操作員證書課程

查詢電話: 2100 9000

填表須知 1. 填表前請詳閱【報考須知】及下列之聲明;

2. 請用中文填寫所有項目, 填寫英文姓名時除外, 如果資料有任何遺漏, 建造業議會可能無法處理本表格事宜; 3. 請√在合適的□內;

4. 申請人資料必須與申請人香港身份證內所列的相同。

申請人編號: _____

(A) 申請操作員證明書類別:

課程種類	資格證明課程連測試			資格重新甄審(續牌)	
	全項費用(HK\$)			續牌費用(HK\$)	
□ 1. 吊船工作人員訓練課程(SWP)	□ 800			□ 400	
	全項費用(HK\$)	重考筆試(HK\$)	重考實務試(HK\$)	續牌(HK\$)	重考筆試(HK\$)
□ 2. 建築工地升降機(籠輦)操作員證書課程(TBT)	□ 800	□ 400	□ 400	□ 400	□ 400

注意: (1) 若是參加籠輦課程的考生筆試及實務試兩部份均不及格, 必須重新報讀全項課程及測試。

(2) 若是參加籠輦重新甄審課程的考生筆試不及格, 只有一次申請重考筆試的機會, 若重考不及格, 考生需重新報讀全項課程及測試(包括筆試及實務試)合共二天。

(B) 個人資料:

姓名(中文): _____ (英文): _____

出生日期: _____ (日) _____ (月) _____ (年) 年齡: _____ 身份證號碼: _____ ()

電話(辦公室): _____ (住宅): _____ (手提電話): _____

性別: _____ 地址: _____

建造業工人註冊事宜

閣下是否 同意 不同意

(i) 申請成為註冊建造業工人或

(ii) 以今次測試獲得相關操作員資格更新註冊身份為註冊熟練技工或

(iii) 只更新今次獲得的相關操作員資格。

所需費用

如持有有效的操作員資格, 建造業工人註冊證, 新申請及續期申請為港幣 50 元, 在工人註冊證有效期內更新資料, 費用全免。工人註冊處會於申請人考試合格後聯絡申請人跟進有關註冊事宜。

【申請人聲明】

- 本人聲明本申請表內所載一切資料, 盡本人所知均屬真確無訛, 並知道倘若虛報資料, 申請即屬無效, 且喪失其後報考本測試的資格。本人亦可能負上刑事責任。
- 本人同意如本人課程/測試申請獲得接受, 當遵守建造業議會之學員/考生守則。
- 本人體魄強健、動作敏捷及無畏高症。
- 在上課/測試期間, 如因本人疏忽或故意行為不檢而導致任何機器、工具或設備損毀, 本人願意負責賠償。如因本人疏忽而導致任何受傷或死亡, 本人同意建造業議會將毋須負責。
- 本人確認已清楚閱讀申請表內所載一切資料、聲明和須知。

【收集個人資料聲明】

- 你向建造業議會或香港建造學院〔「議會或學院」〕所提供的資料, 包括《個人資料〔私隱〕條例》所指的個人資料, 只會用於相關議會或學院之活動或轉交勞工處作監察及/或來核查之用(詳情見以下第3項)。
 - 為讓你得知最新的議會或學院活動和行業內發展情況, 議會或學院將使用你的個人資料, 包括你的姓名、電話號碼、郵寄和電郵地址, 將有關訓練課程、測試、註冊、活動項目、議會或學院工作和建造業其他方面的最新資訊提供給你。
 - 建造業議會或香港建造業工藝測試中心會透露並提交你的個人資料包括姓名、身份證號碼、出席記錄、課程成績等, 予勞工處(吊船)作監察及/或核查之用。
 - 你必須向議會或學院提供完整的資料。如你未能提供完整的資料, 議會或學院或無法處理及/或考慮你的申請。你可選擇是否同意接收上述資訊。若不同意的話, 請於下列有關拒收資訊一欄之空格內加上「√」號。
 - 你有權要求查閱及修正你的個人資料。有關申請須以書面向議會或學院提出, 地址為九龍觀塘駿業街56號中海日升中心38樓。
- 本人不同意日後接收由建造業議會或香港建造學院發出有關議會或學院活動和與建造業相關的資訊。

申請人簽名: _____

(必須由申請人親自簽署)

日期: _____

【議會專用】

資料輸入員

簽署/日期: _____

覆核人員

簽署/日期: _____

請申請人在這方格內貼上
香港身份證影印本，
並在影印本上
不妨礙資料核對的地方寫上“副本”。

報 讀 須 知

- 建造業議會日後可按需要檢討及調整測試收費，歡迎致電查詢。
- 續牌可於證明卡屆滿日期前6個月至屆滿後6個月內申請，倘持有人在期限前申請，將不獲處理；倘持有人在期限後申請，一概當新牌處理。
- 如申請人並非香港永久居民，請於報名時連同人民入境事務處發出之有效准許工作證明文件副本交予本議會。
- 根據勞工處的「安全使用及操作吊船工作守則」，吊船操作人士須體魄強健、動作敏捷及無畏高症。
- 請注意申請續牌者必須在最近五年內經常在吊船上工作 / 操作籠輦，才符合申請資格。
- 如申請人年滿70歲，請致電2100 9000向本議會查詢提交註冊西醫的驗身報告，及索取驗身表格。
- 考生如因事申請更改測試日期，遲須於測試前三個工作天把有關理由以書面送交香港建造業工藝測試中心。
- 建造業議會有權決定是否接納任何測試/課程申請，而無須給予任何理由或解釋。
- 考生於上課當日必須持有有效建造業安全訓練證明書（平安咭）。
- **報名辦法**
 - (1) 申請人可使用「工藝測試通」手機應用程式辦理申請。當申請批核後，申請人可選擇以自動櫃員機/支票/銀行轉帳或以「工藝測試通」提供的條碼到7-11便利店付款。
 - (2) 填寫申請表格，附測試費用支票或銀行本票，收款人『建造業議會』；
 - (3) 申請人必須在申請表上張貼香港身份證影印本。本議會在核對資料後會把影印本銷毀；
 - (4) 將申請表格及支票寄：**九龍觀塘駿業街56號中海日升中心38樓，香港建造業工藝測試中心**
 - (5) 如申請人要求退出測試，必須於測試前不少於三個工作天把理由以書面送交本議會，請一經批核，所繳測試費在扣除20%行政費後將退回申請人。若因長期工傷而申請退款者，本議會將酌情處理。
- 查詢：歡迎致電2100 9000或瀏覽網頁www.cic.hk

請轉背頁填寫 → → →

Certification Course for Operator of Builder's Lift

Enquiry : 2100 9000

- Guides to Applicants:
1. Please read the Notes printed overleaf carefully before completing this form.
 2. Please complete the form in English and in BLOCK letters unless otherwise stated, CIC may be unable to process and / or consider your application if you fail to provide complete information.
 3. Please in the appropriate .
 4. Personal Particulars must be consistent with that on HKID Card.
- Applicant No: _____

(A) Type of Operators Certification Test applied for:

Types of course	Certification Training Course & Test			Revalidation Test	
	Course & Test (HK\$)	Written Test only (HK\$)	Practical Test Only (HK\$)	Course & Written Test (HK\$)	Re-test of Written Test (HK\$)
Certification Course for Operator of Builder's Lift (TBT)	<input type="checkbox"/> 800	<input type="checkbox"/> 400	<input type="checkbox"/> 400	<input type="checkbox"/> 400	<input type="checkbox"/> 400

Note: Those candidates who failed the written test of the Revalidation course would have one chance to apply for a re-test. If the candidate fails in the re-test, he/she would be required to apply for all parts of the 2-day certification training course and tests (including both written and practical tests).

(B) Personal Particulars:

Name : (Chin) _____ (Eng) _____ Date of Birth : _____

Age : _____ HKID No. : _____ () Tel. No. :(Office) _____ (Home) _____ (Mobile) _____

Sex : _____ Address : _____

Construction Workers Registration

Are you willing / not willing to

- Apply for The Construction Workers Registration or
- Update status to Registered Skilled Workers with relevant operator's certificate or
- Update this operator qualification only.

Fee: HK\$50 for new or renewal application for Construction Workers Registration (with valid operator's qualification). Free for updating information within the validity of the CWR card. Workers Registration Office will contact the applicants after they pass the certification test for following up the registration matters.

Declaration

1. I declare that all information given in this application form is, to the best of my knowledge, accurate and complete. If any false information is given, the application is deemed to be invalid and the person(s) concerned may be liable to commit criminal liability.
2. I consent that if my application is accepted, I will conform to the regulations of The Council.
3. I am fit, agile and not height phobic.
4. During the test, I will bear the cost of repair for any damage to machines, tools and equipment due to my negligence or willful misconduct. I agree that the Construction Industry Council will not be liable to any death or personal injury resulting from my negligence.
5. I declare that I have carefully read over the **【Guides to Applicants】** and all information on this application form.

【Personal Data Collection Statement】

1. The information you provide to the Construction Industry Council or Hong Kong Institute of Construction ("the CIC or HKIC"), including any personal data as defined in the Personal Data (Privacy) Ordinance (the Ordinance), will be used solely for purposes related to the activities of the CIC or HKIC, or, your personal data will be submitted to the Labour Department for monitoring and checking (Please refer to the point no. 3 below).
 2. To keep you informed of CIC or HKIC activities and industry developments which may be of interest, the CIC or HKIC would like to use your personal data, including your name, phone number and correspondence and email addresses, to update you in relation to training courses, trade testing, registration, events and other aspects of its work and the construction industry.
 3. The CIC or Hong Kong Construction Industry Trade Testing Centre will disclose and submit your personal data, including name, I.D. card number, attendance record, the course result & etc, to the Labour Department (Gondola course) for course monitoring and record checking.
 4. It is obligatory for you to supply the CIC or HKIC with complete information. The CIC or HKIC may be unable to process and/or consider your application if you do not provide complete information. You are free to decide whether you wish to receive such information. If you choose not to do so, please put a "✓" in the box below.
 5. You are also entitled to request access to and correction of any errors in your personal data. If you wish to do so please write to the CIC or HKIC at 38/F, COS Centre, 56 Tsun Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.
- I do not wish to receive any information from the CIC or HKIC in relation to its activities or developments in the construction industry.

Applicant's : _____
Signature (To be signed by the applicant himself / herself)

Date : _____

Please turn overleaf to read the information >>>>>>

【FOR OFFICIAL USE ONLY】

Data Entry Staff Signature/Date: _____
Checked By Signature/Date: _____

Please affix a copy of your HKID card here
Mark your HKID card copy with the word "COPY"
at a place where personal details in the card
will not be covered.

Guides to Applicants

- The test fees listed may be reviewed and adjusted by the CIC if necessary. Enquiries are welcome, please call 2100 9000 or browse the web site at www.cic.hk
- Applicants can apply for revalidation 6 months before and within 6 months after the expiry of the certification card. Application for revalidation before the 6 months grace period will not be entertained and if after the 6 months grace period will be treated as new application.
- Applicants who are not Hong Kong Permanent Residents, please attach the copy of valid working permit issued by the Hong Kong Immigration Department.
- According to the "Code of Practice for Safe Use and Operation of Suspended Working Platforms" issued by the Labour Department, every person operating the suspended working platform should be fit, agile and not be height phobic.
- Applicants for re-validation must have been frequently working on gondolas / operating the builder's lift during the recent five years.
- Applicants who reach the age of 70, please call Hong Kong Construction Industry Trade Testing Centre 2100 9000 for checking the trades that may be required to submit medical examination reports issued by Registered Medical Practitioners and acquiring the standard forms of reports.
- Candidates may request to postpone the trade test by submitting his reasons in writing. Such letters must reach CIC at least 3 working days before the scheduled testing day.
- CIC reserves all rights to decide whether to accept any application without giving any reason or explanation.
- Candidates must show their valid Construction Industry Safety Training Certificate (Green Card) to attend the class.
- **Application**
 - (1) Applicants can enroll via the mobile app "TTOA". Upon approval of application, the related test fee could be settled via ATM / Cheque / Bank OR at 7-Eleven by presenting the given barcode.
 - (2) Complete the application form together with a cheque or bank draft for the test fee payable to "Construction Industry Council".
 - (3) A photo copy of the applicant's Hong Kong ID Card must be affixed on the application form. The copy will be destroyed once the information of the applicant has been verified
 - (4) Send the application form to the **Hong Kong Construction Industry Trade Testing Centre, 38/F, COS Centre, 56 Tsun Yip Street Kwun Tong, Kowloon**
 - (5) Candidates who want to withdraw from the tests have to submit their reasons in writing to the CIC Traast 3 working days before the schedule test date. An administration fee amounting to 20% of the paid test fee will be charged. Special consideration will be given to candidates who request to withdraw because of prolonged injury. For inquiry, please call 2100 9000 or visit CIC website at www.cic.hk.

Please turn overleaf to complete the details >>>>>>